



БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

ДЕЦЕМБАР
2021



Импресум:

„Билтен Града Требиња“
је електронски информатор
Градске управе Требиње.
Излази мјесечно.
Билтен припрема Стручна служба
Градonaчелника.

Адреса:

Вука Караџића бр. 2
Требиње, 89 101
Босна и Херцеговина

Ел. пошта:

grad@trebinje.rs.ba

Телефон:

+387 59 273 460

Факс:

+387 59 260 742

<http://www.trebinje.rs.ba>



САДРЖАЈ

1. АЛАТНИЧАРИ НА ПРИЈЕМУ КОД ГРАДОНАЧЕЛНИКА: УСКОРО АДЕКВАТНЕ ПРОСТОРИЈЕ ЗА РАД	4
2. СА ПРЕДСТАВНИЦИМА РАРС-А О УНАПРЕЂЕЊУ ИНВЕСТИЦИОНЕ ПОНУДЕ ТРЕБИЊА – НАЈАВЉЕНА ПОСЈЕТА СЛОБОДНОЈ ЗОНИ У СУБОТИЦИ	4
3. ПРЕКОГРАНИЧНА ИНИЦИЈАТИВА ЗА ЗАШТИТУ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ (CROSS-BORDER ENVIRONMENTAL INITIATIVE) - АНКЕТОМ О ЕКОЛОШКОЈ СВИЈЕСТИ ГРАЂАНА ДО КВАЛИТЕТНИЈЕ ЗАШТИТЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ У ТРЕБИЊУ.....	5
4. У САНУ СВЕЧАНА АКАДЕМИЈА И НАУЧНИ СКУП У ЧАСТ ЈОВАНА ДУЧИЋА	7
5. ТРЕБИЊЕ ДОБИЛО САГЛАСНОСТ ВЛАДЕ РС ЗА ФОРМИРАЊЕ СЛОБОДНЕ ЗОНЕ – ОЧЕКУЈУ СЕ БРОЈНИ БЕНЕФИТИ.....	7
6. ТРЕБИЊЕ И РАВНО У ЗАЈЕДНИЧКОМ ПРОЈЕКТУ – УЧЕНИЦИ ТРЕБИЊСКИХ ПОДРУЧНИХ ШКОЛА ПОСЈЕТИЛИ КУЛТУРНО-ИСТОРИЈСКЕ ЛОКАЛИТЕТЕ НА ТЕРИТОРИЈИ РАВНОГ	8
7. ГРАД ТРЕБИЊЕ УЧЕСНИК ЗАВРШНЕ КОНФЕРЕНЦИЈЕ ПРОЈЕКТА ВИА ДИНАРИКЕ.....	9
8. АКЦИЈА САДЊЕ МЛАДИХ ЧЕМПРЕСА И ДРУГОГ ДРВЕНАСТОГ БИЉА НА ЦРКВИНИ	9
9. ЗАВРШЕНА 9. СЈЕДНИЦА СКУПШТИНЕ ГРАДА	10
10. У НАСЕЉУ ГОРИЦА АСФАЛТИРАНА ЈОШ ЈЕДНА УЛИЦА	11
11. У ЈАПАНУ СЕ ОБИЉЕЖАВА 150 ГОДИНА ОД РОЂЕЊА ЈОВАНА ДУЧИЋА – ПОЗДРАВНЕ РИЈЕЧИ УПУТИО ГРАДОНАЧЕЛНИК ТРЕБИЊА	11
12. ТРЕБИЊСКА ПРАЗНИЧНА ЧАРОЛИЈА НА УЛИЦАМА ГРАДА	12
13. ПРЕДСТАВНИЦИ ГРАДА У ПОСЈЕТИ НАЈУСПЕШНИЈОЈ СЛОБОДНОЈ ЗОНИ У СРБИЈИ	12
14. ПОЧЕЛА ЗАМЈЕНА ОШТЕЋЕНИХ ПЛОЧА У ДУЧИЋЕВОЈ УЛИЦИ	14
15. ЂУРИЋ СА ШЕРАНИЋЕМ РАЗГОВАРАО О ИЗГРАДЊИ НОВЕ БОЛНИЦЕ У ТРЕБИЊУ	14
16. ЗА ПОДРШКУ СТОЧАРСКОЈ ПРОИЗВОДЊИ 34.600 КМ, НОВЧАНА СРЕДСТВА ЗА 22 КОРИСНИКА.....	15
17. МОДЕРНЕ ТЕХНОЛОГИЈЕ И ЈАВНО-ПРИВАТНО ПАРТНЕРСТВО КАО ПОДРШКА ТУРИЗМУ У ТРЕБИЊУ.....	15
18. ДОЧЕК „ДЈЕЧИЈЕ НОВЕ ГОДИНЕ“	16
19. ГРАДОНАЧЕЛНИК УГОСТИО АНУ БЕКУТУ И ТРОПИКО БЕНД – ПОЗИВ СВИМ ГРАЂАНИМА И ГОСТИМА ДА ДОЂУ НА ТРГ СЛОБОДЕ	16
20. 27 ТРЕБИЊАЦА ПОКРЕЋЕ СОПСТВЕНИ БИЗНИС УЗ ПОДРШКУ ГРАДА.....	17

02.12.2021.

Алатничари на пријему код градоначелника: Ускоро адекватне просторије за рад



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић данас је организовао пријем за представнике ГКУД „Алат Свислајон“ из нашег града.

Ћурић је рекао да ће и даље пружати подршку овом фолклорном друштву и обећао им да ће у скорије вријеме обезбиједити адекватне просторије за њихов рад.

„Жеља нам је да се поред бављења спортом, све више дјеце придружи културно-умјетничким друштвима. Сматрамо да ово друштво заслужује подршку и Град Требиње ће у наредном периоду да им нађе адекватан простор, да им буде на располагању 24 часа дневно, да се окупљају, вјежбају и да имају што више чланова“, истакао је Ћурић.

Недељко Ламбета, предсједник ГКУД „Алат Свислајон“ изразио је захвалност градској управи на подршци током свих година рада друштва, посебно у протекле двије године током пандемије вируса корона.

„Циљ нам је да у наредном периоду повећамо чланство, тренутно бројимо 350, а у плану је да имамо 500 чланова. Са основним школама у нашем граду данас смо започели пројекат, да се дјеца упознају

са нашим обичајима, културом и традицијом. Планови за сљедећу годину су годишња смотра ветерана, да што више путујемо и наступамо, али све у зависности како нам дозволи епидемиолошка ситуација“, навео је Ламбета.

ГКУД „Алат Свислајон“ недавно је изабрао ново-старо руководство, а протеклог викенда одржали су и годишњи концерт, на коме је наступило око 300 од најмлађих до најстаријих чланова друштва.

03.12.2021.

Са представницима РАРС-а о унапређењу инвестиционе понуде Требиња – Најављена посјета слободној зони у Суботици



Представници Развојне агенције Републике Српске посјетили су Град Требиње и састали се са замјеником градоначелника Драженом Бошковићем, директором требињске Развојне агенције Бојаном Бендераћем и начелником градског Одјељења за туризам, привреду и предузетништво Бојаном Вучуревићем.

Тема састанка је била унапређење инвестиционе понуде у Требињу, у оквиру које је разговарано и о расположивим парцелама у пословној зони Вољујац, радној снази, подстицајима за улагања, промоцијама и активностима везано за успостављање будуће слободне зоне у Требињу.

На захтјев Града Требиња, представници РАРС-а ће до краја ове године организовати студијску посјету слободној зони Суботица, као једном од најбољих пословних примјера у Србији и региону.

Такође, најављене су и тематске радионице које ће Развојна агенција Републике Српске организовати у наредном периоду за све заинтересоване локалне заједнице, са посебним фокусом на теме просторног планирања, у контексту развоја пословних зона, и слободне зоне.

06.12.2021.

Прекогранична иницијатива за заштиту животне средине (Cross-border Environmental Initiative) - анкетом о еколошкој свијести грађана до квалитетније заштите животне средине у требињу

У оквиру пројекта под називом „Cross-border Environmental Initiative – Прекогранична иницијатива за заштиту животне средине”, финансираног од стране Европске уније, у мају 2021. године на територији града Требиња спроведена је анкета о знању и навикама становништва а у вези са заштитом животне средине, на референтном узорку од 500 грађана. Циљ анкетирања је утврђивање нивоа свијести о еколошким питањима. Истраживање је урађено како би се сагледале потребе грађана за информисањем и едукацијом, а на темутањаи очувања животне средине, улоге појединца у њеном очувању и улогеи значајанадлежних институција и служби које се баве заштитом животне средине.

Добијени резултати говоре да су проблеми у вези са животном средином евидентнији у приградским и сеоским подручјима, да су испитаници задовољни радом комуналног предузећа и комуналне инспекције, те да постоји воља за рјешавањем проблема када је у питању заштита животне средине. Анкета је такође указала на интензивнију потребу заангажманомна подизању свијести и упознавању грађана са улогом појединца у очувању животне средине,

улогама и задужењима институција у очувању животне средине, те на упознавању са европским стандардима и директивама из области заштите животне средине.

Утоку досадашње имплементације пројекта, поред анкете о еколошкој свијести грађана, реализовано је и низ других активности. Неке од њих су: конференција за штампу на тему подизања еколошке свијести грађана, ТВ и радио емисија, обиљежавање Дана планете Земље и Свјетског дана заштите животне средине. Поред поменутих, главне активности пројекта укључују и набавку опреме и возила за комунална предузећа и институције, што ће омогућити боље контролисање ситуације на терену и спровођење еколошких стандарда. У склопу пројекта планирано је и организовање прекограничних обука за запослене у институцијама које се баве заштитом животне средине, те еко-радионице за ученике основних и средњих школа на тему заштите животне средине уопште, смањење и превенције отпада, одвојено сакупљање и рециклажа отпада, итд.

Пројекат „Cross-border Environmental Initiative – Прекогранична иницијатива за заштиту животне средине” у оквиру ИПА Програма прекограничне сарадње Босна и Херцеговина – Црна Гора 2014-2020 финансира Европска унија, а у Босни и Херцеговини га суфинансира Град Требиње. Пројекат реализују Град Требиње, ФОРС Монтенегро и Комунално предузеће из Никшића.

Укупна вриједност пројекта је преко 584.000 евра, од чега је Европска унија обезбиједила скоро 317.000 евра бесповратних средстава. Вриједност дијела пројекта за Требиње је око 178.000 евра, од чега Европска унија учествује са преко 96.000 евра бесповратних средстава, док је суфинансирање у износу око 82.000 евра обезбиједио Град Требиње.

07.12.2021.

Јавне установе и организације потписале протокол о сарадњи у области социјалне и дјечије заштите и инклузије



У Градској управи Требиње данас је потписан *Протокол о сарадњи између надлежних институција и организација с циљем унапређења мултисекторског приступа социјалне заштите и инклузије*. Ријеч је о документу који за циљ има превентивно дјеловање, рано откривање и октклањање ризика који могу довести до потешкоћа у понашању дјеце и младих, као и функционисању њихових породица. Укупно седамнаест јавних установа и градских невладиних организација потписало је протокол.

Јасмина Бабић, консултант за социјалну заштиту при УНИЦЕФ-у, каже да протокол има за циљ да званично уреди проток информација између установа када су у питању дјеца из рањивих група, дјеца са потешкоћама у развоју, као и дјеца из породица у ризику.

„Циљ је да се комплексни проблеми ових породица, посебно дјеце која су примарно у фокусу интересовања УНИЦЕФ-а, што прије детектују, да се уреде рокови и проток информација између релевантних институција, да се на вријеме реагује и да се кроз услуге које већ постоје у локалној заједници, али и нове услуге, покушају отклонити или умањити дугорочне посљедице,“ истакла је Бабићева.

Она је додала да се нове услуге односе на отварање Центра за рани раст и развој, као и услугу системске породичне терапије.

Како је данас речено, УНИЦЕФ ће подржати организацију и опремање Центра, као и стандардизацију скала за процјену по којој ће се радити са дјецом са потешкоћама у развоју, али и са дјецом у ризику.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић се захвалио представницима УНИЦЕФ-а, као и директорима установа и представницима организација који су данас потписали протокол о сарадњи. Ђурић је истакао да је ово један од укупно три пројекта која се реализују у сарадњи са организацијом УНИЦЕФ, чија је вриједност око стотину хиљада конвертибилних марака, од чега Град издваја око тридесет хиљада.

„Сматрамо да је ово изузетно важан пројекат и, као што је већ речено, у наредном периоду очекујемо да оперативне групе започну рад на конкретним проблемима, а све сходно протоколу који је данас потписан,“ казао је градоначелник.

Он је додао да ће у будућем периоду бити организоване и различите едукације, те да ћемо ускоро имати посебно обучен кадар за рад са дјецом из рањивих категорија и дјецом са потешкоћама у развоју.

Директор ЈУ „Наша радост“ Требиње Јања Ђапин рекла је медијима да ће Центар за рани раст и развој функционисати при овој установи, а постојаће и посебно израђени индивидуални програми рада са дјецом са потешкоћама у развоју. Како је Ђапинова истакла, рад Центра се неће односити искључиво на дјецу која похађају вртић, већ ће обухватити и рад са дјецом из цијеле регије.

09.12.2021.

У САНУ свечана академија и научни скуп у част Јована Дучића



У Српској академији наука и уметности /САНУ/ у Београду данас је одржана свечана академија у част Јована Дучића поводом 150 година од његовог рођења и упућена порука да је Дучић пјесник прошлости, садашњости, али и будућности.

Академик Љубомир Симовић рекао је да је пут који је Дучић прошао као пјесник дуг и пун противрјечности, а да се његов пјеснички израз мијењао кроз вријеме што је учинило да се пјесме садржане у збирци „Сенке по води“, разликују од „Царских сонета“, а оне опет од „Дубровачке поеме“.

Он је навео да је Дучићево перо почело да се „усијава“ када су наступили Балкански и Први свјетски рат и када је у низу пјесама „Аве Србија“ и „Вардар“ опјевао српске побједи, али да, међутим, у пјесмама писаним касније – 1941, 1942, 1943 и 1944. године побједничко одушевљење и тријумф замењују горчина и гњев издатог и превареног народа.

„Уместо химни и апотеоза, песник пише оптужницу, пише политичку сатиру и шапуће молитву“, рекао је Симовић.

Он је додао да је Дучић тек „када се ослободио злата“, које срећемо у његовим ранијим пјесмама, открио право богатство и уступио мјесто мравима, змији, ћуку, пауку, жаби и букви.

„После свих трагања, лутања и искушења променили су се и песник и његова муза и његова песма“, рекао је Симовић.

10.12.2021.

Требиње добило сагласност Владе РС за формирање слободне зоне – Очекују се бројни бенефити



Коментаришући јучерашњу одлуку Владе РС којом је Требиње добило сагласност за оснивање прве слободне зоне у Републици Српској, замјеник градоначелника Требиња Дражен Бошковић каже да ће се њеним оснивањем остварити бројни бенефити, а они се првенствено односе на привредне субјекте који послују на територији града, потенцијалне инвеститоре и грађане.

„Концепт пословања слободне зоне подразумијева бројне олакшице за инвеститоре и привреднике, а једна од најважнијих је ослобађање од пореза на додатну вриједност приликом увоза репроматеријала и опреме за потребе производње, као и приликом извоза робе из слободне зоне,“ каже Бошковић и додаје да ће слободна зона имати утицај и на проширење тржишта рада, односно отварање нових радних мјеста на подручју града.

„Очекујемо да ће у слободну зону доћи инвеститори и пословни субјекти који користе модерне технологије. То много

значи за једну локалну заједницу из разлога што се кроз трансфер савремених технологија и знања могу остварити заиста значајни економски и друштвени ефекти," каже Бошковић.

Он истиче да уз такав приступ и сектор образовања може да напредује и унаприједи своје програме и уписне политике те креира квалитетну радну снагу која може одговорити потребама будућих корисника слободне зоне.

„Све ово ће се вјероватно одразити и на регију источне Херцеговине, као и цијеле Републике Српске, тако да јучерашња одлука Владе представља кључни корак ка унапређењу пословног окружења, отварању нових радних мјеста и надамо се да ће Требиње бити примјер добре праксе на новоу РС када је у питању слободна зона, који ће и друге локалне заједнице слиједити," каже Бошковић.

Бошковић додаје да је наредни корак добијање сагласности од Савјета министара БиХ, а потом и рјешења од Министарства спољне трговине и економских односа БиХ.

Иначе, у Републици Српској тренутно не постоји ниједна слободна зона, док на подручју Федерације БиХ послују четири.

14.12.2021.

Требиње и Равно у заједничком пројекту – Ученици требињских подручних школа посјетили културно-историјске локалитете на територији Равног

Ученици од шестог до деветог разреда требињских подручних школа посјетили су у суботу манастир Завала, пећину Вјетреница и Биоспелеолошки музеј Вјетреница. Посјета овим локалитетима организована је у оквиру пројекта који подржава Савјет Европе, а проводи се на територији Требиња и Равног.

Носилац пројекта је Град Требиње, а партнер Општина Равно. Сврха пројекта је боље упознавање и промоција богатог културно-историјског и природног наслеђа ових локалних заједница, а посебно туристичких садржаја попут бициклическе стазе „Ћиро“, која пролази трасом некадашње ускотрачне жељезнице.



Осим што пројектом настоји да се побољша туристичка понуда обје локалне заједнице, пројектом ће бити унапријеђена и међуопштинска сарадња – како између институција, тако и грађана, а укључивши дјецу из подручних школа у сами пројекат, Град Требиње је и на овај начин исказао подршку становницима руралних подручја Требиња.

У наредних неколико дана биће уприличена и узвратна посјета за основце из Равног, који ће имати прилику да посјете неколико најатрактивнијих локалитета на подручју Требиња.

У оквиру пројектних активности, у суботу 18. 12. 2021. године, биће организована и промо-бициклијада „Ћировом рутом Требиње-Јазина-Требиње“. Почетак је заказан у 10.00 часова, а старт је на паркингу испред ЈУ „Дома ученика“ Требиње (некадашња касарна).

Партнери ће кроз пројекат обезбиједити и 20 бицикала за рекреативну брдско-планинску вожњу. С циљем популаризације бициклическе стазе „Ћиро“, али и бициклизма уопште, Град Требиње ће

бицикла додијелити бициклистичким клубовима „Вучји зуб“ и „Леотар“.

14.12.2021.

Град Требиње учесник завршне конференције пројекта **Виа Динарике**



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић био је један од панелиста завршне конференције пројекта „Виа Динарика – стазе зеленог и одрживог развоја“, која је данас одржана у Сарајеву.

Ђурић је том приликом истакао захвалност организаторима што је Требињу указана част да буде једина локална заједница из БиХ и Републике Српске која је имала представника на овој конференцији.

„Посебно ми је драго што су представници пројекта истакли Требиње као локалну заједницу која треба да буде примјер свима у нашој земљи. То је додатни подстрек за све нас да још активније учествујемо у овим и сличним пројектима који доприносе развоју нашег града“, навео је Ђурић.

Он је истакао да је кроз овај пројекат урађено више активности попут изградње Авантура парка на Ублима, набавке промотивних штандова за Аграрни фонд, те друге ствари које су допринијеле квалитетнијем туристичком позиционирању Требиња.

„Када учествујете у једном оваквом пројекту, а притом Град пружи безрезервну подршку, онда се о његовим активностима и крајњим резултатима прича доста даље од

локалног, а много шире од регионалног подручја“, навео је Ђурић.

Конференцији су присуствовали министар спољне трговине и економских односа у Савјету министара Сташа Кошарац, резидентни представник УНДП-а у БиХ Стелиана Недера, амбасадор Италије у БиХ Мрко Ди Руза, директор УСАИД-а у БиХ Кортни Чаб

Овај пројекат је имплементирао и суфинансирао УНДП, уз финансијску подршку УСАИД-а, Агенције за развојну сарадњу Републике Италије (АИЦС) и Града Требиња.

Иницијатива „Виа Динарика“ има за циљ да промовише значајне природне и културне ресурсе подручја Балкана, да омогући бављење авантуристичким активностима љубитељима природе из цијелог свијета те да очува планинска подручја, културе и предјеле који представљају оазу нетакнуте природе у Европи.

15.12.2021.

Акција садње младих чемпреса и другог дрвенастог биља на Црквини

У оквиру UNDP-ове Иницијативе за зеленију и одрживу будућност под називом „Go Green“, у којој учествује и Град Требиње, на брду Црквина у Требињу засађено је 300 садница младица дрвећа и дрвенастих биљака – чемпрес, ловор, лаванда и дивљи шипак.

Садњу поменутих биљки организовало је и спровело Одјељење за комунално-инспекцијске послове Града Требиња, у сарадњи са предузећем „Комунално“ а.д., јавном установом „Екологија и безбједност“ Требиње и Добровољним ватрогасним друштвом Зубци.



Иницијатива за зеленију и одрживу будућност „Go Green“ је дио развојног програма Уједињених нација, који се од 2020. године имплементира у локалним заједницама с циљем да се укаже на важност очувања животне средине и потребу ангажмана шире заједнице како би се ублажили утицаји климатских промјена.

Ове године, УНДП пројекат се наставља уз подршку Зеленог климатског фонда (ГЦФ).

Циљ је да током године, у сарадњи са што већим бројем локалних самоуправа, буде посађено укупно 40.000 садница.

16.12.2021.

Завршена 9. сједница Скупштине Града

У наставку скупштинског засједања одборници су разматрали преосталих 10 тачака дневног реда.

Већином гласова усвојен је план утрошка средстава остварених по основу прихода од посебних водних накнада за 2022. годину, као и програм уређења грађевинског земљишта за 2022. годину.

У информацији о реализацији грантова за суфинансирање пројеката од интереса за Град Требиње 2017-2021. године, коју су такође усвојили одборници Требиња, Дражен Бошковић каже да су реализована 84 пројекта, укупне вриједности од 5 милиона марака.

„У питању је износ од 5 000 000 марака, што реализованих пројеката што оних који су сада у реализацији, у периоду од 2017-2021. године. Оно што је битно нагласити јесте да од укупне вриједности пројеката, 4 000 000 марака је обезбијеђено од донатора, међународних организација, амбасада, Влада РС и Србије и осталих извора. Дакле, заиста импозантна цифра и ово оправдава, итекако, улогу постојања свих јавних установа и предузећа чији је оснивач Град Требиње и показује праву слику интензитета и квалитета рада у градској управи. Кроз ове пројекте су обухваћене све категорије становништва, са главним циљем да се постигне бољи квалитет живота и бољи стандард. Када говоримо о најбитнијим областима за које су везани ови пројекти истичемо секторе: образовања, туризма, пољопривреде, предузетништва, унапређење пословног окружења и заштите животне средине, дакле, све оне области које су важне за сваког становника нашег града“, рекао је Бошковић.

Каже да је току припрема великог броја пројеката, значајне вриједности те да у наредној години очекују одобравање одређених апликација и израду нових.

Усвојена је и одлука о утврђивању критеријума и начину вредновања за избор и додјелу признања успјешним привредним субјектима у привреди града Требиња за 2021. годину.

Бојан Вучуревић, начелник Одјељења за туризам, пољопривреду и предузетништво истакао је да ће додијелити признања у оквиру седам категорија: признање средњим и великим привредним друштвима за допринос привредном развоју града Требиња у 2021. години, признање малим привредним друштвима, признање предузетницима и осталим привредним субјектима, признање за допринос развоју корпоративне друштвене одговорности у 2021., признање за истакнуту улогу жене у привреди у 2021. години, признање за допринос развоју туризма у 2021., као и посебна признања. Он је нагласио да привредни субјекти могу конкурисати за

више признања, али им се може додијелити највише једно признање.

Према ријечима Слађане Скочајић, начелника Одјељења за културу, породицу, спорт и образовање Стратегијом развоја културе Града Требиња 2023-2030. године, коју су већином гласова усвојили требињски одборници, дугорочно и плански ће се уредити област културе.

Усвојене су и одлуке о измјени дијела Репулационог плана Брегови, сагласност на закључење уговора о купопродаји некретнина, израда средњорочног Плана капиталних инвестиција од 2022. до 2026. године, као и одлука о продаји непосредном погодбом грађевинског земљишта ради комплетирања грађевинске честице.

На данашњој сједници именовани су и директори јавних установа: Јања Ћапин – ЈУ „Наша радост“ Требиње, Миљан Вуковић – Културни центар Требиње, Маја Мићуновић – ЈЗУ Дом здравља Требиње и Бојан Бендераћ – Развојна агенција града Требиња ТРЕДЕА.

Именовани су и управни одбори јавних установа и предузећа.

16.12.2021.

У насељу Горица асфалтирана још једна улица



У насељу Горица асфалтирана су два крака улице Теразије, у укупној дужини од 310 метара. Радови су финансирани из буџета

Града, а њихова вриједност износи око 40.000 конвертибилних марака.

Извођач радова је предузеће Херцеговина путеви.

17.12.2021.

У Јапану се обиљежава 150 година од рођења Јована Дучића – Поздравне ријечи упутио градоначелник Требиња



Поводом 150 година од рођења српског пјесника Јована Дучића, амбасаде Републике Србије и БиХ у Јапану данас организују свечано обиљежавање овога јубилеја.

Обиљежавању у Јапану присуствују бројне високе званице, представници Министарства вањских послова Јапана, амбасадори и дипломате из земаља у којима је Дучић службовао – Бугарска, Грчка, Португал, Египат, Турска, као и представници из других земаља.

Истичући задовољство што уводне ријечи о великану српског пјесништва полазе управо из Дучићевог родног Требиња, учеснике скупа је, путем онлајн платформе, поздравио градоначелник Требиња Мирко Ћурић.

Ћурић је рекао да о пјеснику најбоље говоре дјела – дугогодишња служба у земљама широм свијета, као и значајан књижевни опус који је за собом оставио, а која свједоче да је Дучић, уз осталу српску еминенцију, био главна покретачка снага културног и друштвеног развоја српских земаља.

„Своју љубав Дучић је подијелио на књижевност и дипломатију, а обје је везао за родно Требиње и Херцеговину. Изградио је бројне споне између српског народа и других земаља, приближавајући различите традиције и културе и представљајући свој завичај у најбољем свјетлу. Био је становник свијета, цијењен у широким дипломатским и књижевним круговима, визионар, увијек достојни патриота, али и искрени пријатељ земаља у којима је радио и живио,“ рекао је Ћурић.

Градоначелник је подсетио и на то да је ова година у Требињу протекла у знаку јубиларног обиљежавања 150 година од рођења Јована Дучића, те да је истим поводом недавно и Академија наука и умјетности Србије уприличила свечано обиљежавање.

„Ми као потомци смо се обавезали да слиједимо Дучићев пут; да његујемо културно наслеђе, чувамо старину предака, али и да истовремено идемо у корак са временом и актуелним друштвеним кретањима. Слиједећи Дучићеву тековину, добили смо данашње Требиње у коме се огледа спој прошлости и садашњости, с увијек отвореним видцима на будућност,“ истакао је градоначелник у обраћању.

17.12.2021.

Требињска празнична чаролија на улицама града

У Требињу се приводи крају празнично украшавање улица и других јавних површина, а по први пут окићени су дијелови Старог града и обале ријеке Требишњице.



19.12.2021.

Представници Града у посјети најуспјешнијој слободној зони у Србији



Потврда квалитетне сарадње Развојне агенције РС и Града Требиња дошла је кроз заједничку посјету најуспјешнијој слободној зони у Србији која је прославила 25 година постојања – слободној зони Суботица.

Делегацију Града Требиња чинили су замјеник градоначелника Дражен Бошковић, в.д. начелника Одјељења за туризам, пољопривреду и предузетништво Бојан Вучуревић и директор Развојне агенције Града Требиња 'Тредеа' Бојан Бендераћ.

Они су у оквиру обиљежавања Дана Привредног друштва д.о.о. за управљање слободном зоном „Суботица“, данас у суботичкој Градској кући присуствовали сједници Групације слободних зона Србије, тијела које окупља руководиоце свих 15 слободних зона које послују у Србији.

Предсједник Групације Слободан Мишковић, рекао је да слободне зоне Србије генеришу око 15% укупног извоза Србије. Од 4,5 милијарде евра годишњег промета које оствари 15 слободних зона из цијеле Србије, око 800 милиона евра је промет суботичке Слободне зоне, због чега је, између осталог, најуспјешнија у Србији. Овом састанку су присуствовали и високи функционери Министарства финансија,

Министарства привреде и Привредне коморе Србије.

Рад слободних зона Србије повезан је са 200 компанија које послују у режиму слободних зона, а које запошљавају око 38.000 радника.

Организована је и посјета слободној зони Суботица и компанијама Аметек и Норма груп, те посјета Економском факултету Суботица.

Овом посјетом представници Града су кроз размјену информација са колегама из Србије дошли до низа корисних информација које ће бити инкорпориране у процес успостављања овог пословног модела и у нашем граду. Постигнут је и прелиминарни договор о сличном састанку у марту мјесецу у Требињу којем ће присуствовати представници Групације слободних зона Србије..

21.12.2021.

У галерији АНУРС отворена изложба „Вјечити Дучић“



У Галерији Академије наука и умјетности Републике Српске /АНУРС/ у Бањалуци је отворена изложба „Вјечити Дучић“, посвећена познатом српском пјеснику и мислиоцу Јовану Дучићу, којом ова галерија обиљежава Дан Републике Српске и почиње излагачке активности планиране за наредну годину.

Дучић је изложбом представљен публици у широком стваралачком дијапазону, почевши од књижевног дјела – поетског,

прозног и историографског, преко колекционарско-задужбинарске дјелатности и дипломатског службовања, до његовог родољубиво-политичког дјеловања у годинама Другог свјетског рата.

Посебна пажња на овом плану је посвећена години повратка пјесникових посмртних остатака из иностранства у родно Требиње, а изложба има и велики меморијални и едукативни значај.

„Као крупан идентитетски симбол свеукупне српске културе и духовности, Дучић нам и данас говори као савременик и представља својеврсни путоказ за будуће вријеме. Све су то неоспорне чињенице које убједљиво говоре у прилог реализовању оваквог културно-меморијалног пројекта“, рекао је на отварању академик Миливоје Унковић, који је један од аутора изложбе.

Предсједник АНУРС Рајко Кузмановић, који је отворио изложбу, рекао је да је значај Јована Дучића у сваком погледу велика.

Он је захвалио предсједнику Републике Српске Жељки Цвијановић за покровитељство изложбе, али и свим осталима који су на том плану помогли.

Дописни члан АНУРС Ранко Поповић, који је такође један од аутора, рекао је да је план да изложба потраје два мјесеца и да је види што више ученика у Српској.

Након што је изрецитовао познату Дучићеву пјесму „Повратак“, Поповић је истакао да је Дучић Србин који је остао упамћен по стваралачкој дисциплини и заокружио своје дјело и као велики колекционар и задужбинар.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић рекао је да Јован Дучић, који је био становник свијета, цијењен у широким димпломатским и књижевним круговима, никада није заборавио своје Требиње.

21.12.2021.

Почела замјена оштећених плоча у Дучићевој улици



Радници предузећа „Радник“ данас су почели са замјеном оштећених плоча у Дучићевој улици, током које ће бити промијењене све плоче које на себи имају видно оштећење.

Биће замијењено око 20 метара квадратних оштећених плоча, а нове плоче су од 20 до 30 центиметара ширине.

„Оштећења су настала на појединим дијеловима корзоа и ово је прва санација од његове изградње“, кажу у Градској управи, која и финансира ове радове.

22.12.2021.

Ђурић са Шеранићем разговарао о изградњи нове болнице у Требињу



Министар здравља и социјалне заштите Републике Српске Ален Шеранић са сарадницима боравио је данас у радној посјети Требињу током које се састао са градоначелником Требиња Мирком Ђурићем и његовим сарадницима у Градској управи. Састанку је присуствовао и вршилац дужности директора ЈЗУ Болница Требиње Недељко Ламбета.

Разговарано је о плановима за капитална улагања изградње и опремања савремене болнице у Требињу, као и даљим активностима које је потребно предузети за реализацију овог пројекта након што је Влада Републике Српске прихватила Информацију о израђеној Студији економске оправданости за изградњу и опремање објекта нове ЈЗУ болница Требиње.

Посебно је било ријечи о изради споразума о међусобној сарадњи између Града Требиње и Министарства здравља и социјалне заштите Републике Српске којим ће се дефинисати и подјела обавеза у вези са реализацијом овог важног пројекта, како за локалну заједницу и здравствену заштиту становништва у овој регији, тако и за цијелу Републику Српску.

Подсјећамо да је Студијом економске оправданости наведено да постоји оправдана потреба да се приступи изградњи и опремању новог објекта ЈЗУ Болнице Требиње, а узевши у обзир и функционалне недостатке постојећег објекта ове болнице.

Министарство здравља и социјалне заштите Републике Српске посвећено је унапређењу здравствене заштите становништва и тежи стандардизовању услуга за све пацијенте и кроз инвестирање у изградњу, опремање и реконструкцију капацитета здравственог система, а првенствено савремених болница широм Републике Српске.

28.12.2021.

За подршку сточарској производњи 34.600 КМ, новчана средства за 22 корисника



Пољопривредни произвођачи из Требиња потписали су данас уговоре са директором Аграрног фонда у том граду Веселином Дутином о додјели новчаних средстава у оквиру јавног позива за подршку сточарској производњи, у укупном износу од 34.600 КМ.

Дутина је рекао новинарима да су се на овај јавни позив Фонда пријавила 22 потенцијална корисника и сви су испунили услове да добију новац.

„Укупан износ средстава која су путем јавног позива додијељена је 34.600 КМ и ово је редовна активност Аграрног фонда уз подршку Градске управе и градоначелника“, рекао је Дутина.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић рекао је да ће и у наредној години град и Аграрни фонд наставити са подршком пољопривредним произвођачима.

„Циљ је да у наредном периоду издвојимо још већа средства за подршку пољопривреди јер је то и те како важно, поготово у периоду епидемије, која је, надам се, иза нас. Оваквих програма ће бити још више и да ће ови људи имати довољно средстава да остваре приходе за своју породицу и друштво“, рекао је Ђурић.

29.12.2021.

Модерне технологије и јавно-приватно партнерство као подршка туризму у Требињу



У организацији Развојне агенције Града Требиња “ТРЕДЕА” данас је у Требињу одржана друга фокус група пројекта ‘EMOUNDERGROUNDS’ на којој су учествовали појединци и представници институција који се на директан или индиректан начин баве управљањем културно-историјским и природним наслеђем и туризмом у овом херцеговачком граду.

Циљ ове активности био је усмјерен ка анализи закључака прве фокус групе односно приједлозима за унапређење културно-туристичке понуде те локалне економије уопште па су се теме којима су се учесници бавили на другој фокус групи биле јавне политике, модели јавно-приватних партнерстава, нове технологије у туризму и умрежевање на локалном, регионалном и транснационалном нивоу.

За разлику од прве фокус групе на којој су учесници анализирали стање локалних и потенцијално нових туристичких садржаја као и унапређење постојећих културно-историјских и природних атракција на другој фокус групи усаглашене су теме за обуке везано за горе-наведене области.

Учесници су дали и препоруке за унапређење јавних политика у тим областима које ће допринијети квалитетнијем учешћу и бољем позиционирању градова укључених у овај

пројекат када су у питању заједничке туристичке понуде те промоција, праћење трендова и увођење модерних технологија у презентацију туристичких атракција.

Користећи методологију која се примјењује у раду фокус група закључци и препоруке које су учесници данас донијели допринијеће идентификацији потреба за обукама те обликовању програма обука као и развијању заједничких, транснационалних смјерница за креирање препорука за јавне политика и њихово праћење.

Иначе главни циљ пројекта ЕМОУНДЕРГРОУНДС је повећање атрактивности и конкурентности укључених територија у циљу јачања друштвеног и економског развоја те одрживог и паметног раста цијеле макро-јадранске регије унапређењем новог интегрисаног туристичког производа заснованог на напредним технологијама и иновативним маркетиншким алатима.

Пројекат ЕМОУНДЕРГРОУНДС се спроводи у склопу програма транснационалне сарадње „Interreg ADRION“, а поред Требиња учествује још девет партнерских заједница из Италије (Нардо, Царпи), Грчке (Андравида-Киллини), Хрватске (Ријека и Шибеник), Словеније (Копер, Иванчна Горица), Црне Горе (Бар) и Албаније (Кукеш).

29.12.2021.

Дочек „Дјечије Нове године“

Под покровитељством Града Требиња, дана 31.12. 2021. године, у башти „Платани“, одржаће се манифестација „Дјечија Нова година“.

„Дјечија Нова година“ почиње у 12.00 часова уз пригодан програм за дјecu, Ледену вилу, Дједа Мраза и музички програм.

ДОЋИТЕ ДА УЗ ПЈЕСМУ И ИГРУ ДОЧЕКАМО НОВУ 2022. ГОДИНУ!

29.12.2021.

Градоначелник угостио Ану Бекуту и Тропико бенд – Позив свим грађанима и гостима да дођу на Трг слободе

Требиње ће у Нову 2022. годину ући концертима Тропико бенда и Ане Бекуте, који су вечерас позвали све наше суграђане и госте града да дођу на Трг слободе.

Сутра, 30. децембра, на Тргу слободе ће наступити „Тропико бенд“. Концерт је заказан за 21.30 часова.



„Драго ми је што ћемо крај 2021. године озваничити у једном од најлеших градова Балкана. Дођите да се заједно провеселимо на најбољој журци у региону“, поручио је Сале Тропико.

Он се захвалио Граду Требињу и Туристичкој организацији на позиву, наводећи да увијек радо долазе у Требиње, јер и он сам овдје има доста пријатеља.

Пјевачица Ана Бекута није крила одушевљење што је у Требињу. Новогодишњи концерт искористила је и да у наш град дође неколико дана раније.

„Не да сам одушевљена, већ ме је Требиње већ очарало. Тако је лепо, тако је ваздух чист, Стари град је нешто посебно“, рекла је Бекута.

Она је позвала све љубитеље музике да 31. децембра од 21.30 часова заједно дочекају Нову годину на Тргу слободе.

Градоначелник Требиња Мирко Ћурић рекао је да Град по први пут организује дводневни програм за новогодишње празнике.

„Сви смјештајни капацитети су попуњени. Очекујемо и бројне госте из градова из окружења“, рекао је Ћурић.

Он је казао и да су капацитети угоститељских објеката попуњени, те да Град спремно дочекује ново лјето.

„Надам се да ће 2022. година бити много боља. Свим суграђанима и људима добре воље желим срећне празнике“, поручио је Ћурић.

29.12.2021.

27 Требињаца покреће сопствени бизнис уз подршку Града



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић потписао је данас уговоре са корисницима који су ове године учествовали у јавном позиву за програм самозапошљавања Града Требиња.

Уговори су потписани са 27 лица која ће у наредном периоду започети сопствени бизнис, за што је из градског буџета издвојено око 200.000 КМ.

Градоначелник Требиња је истакао да, упркос пандемији корона вируса, Град настоји обезбиједити средства за подршку у области привреде кроз различите програме, а један од њих је и програм самозапошљавања.

„На овај позив су се одазвали људи који су имали идеје о покретању сопственог бизниса, а након тога је требало урадити бизнис план, последице чега су стручњаци из Развојне агенције града Требиња одлучивали да ли су те идеје проводљиве и да ли заинтересовани могу испратити пројекат до краја“, рекао је Ћурић.

По овом програму, корисници су могли добити средства и до 15.000 КМ, а висина средстава зависила је од бизнис идеје и бизнис плана.

„Ово су храбри људи који су спремни да улажу у себе и сопствени посао, али и у град Требиње. И управо ови људи са којима смо данас потписали уговоре ће и у будућности имати нашу подршку, уколико желе да прошире своју дјелатност. У протекле четири године кроз разне јавне позиве града, око 200 наших суграђана се самозапослило“, навео је Ћурић.

Међу привредницима који су данас потписали уговор је и Бошко Поповац са Љубомира који има плантажу ароније.

„Ријеч је о мањој плантажи ароније коју нико не посједује у Требињу и у плану ми је да проширим засад, јер је то ријетка и тражена биљка. Потписао сам данас уговор на 6.400 КМ, који ће ми бити сасвим довољан за мој бизнис план“, казао је Поповац■